



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. július 6.  
(OR. en)

10156/21

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2021/0163 (NLE)

---

---

ECOFIN 641  
CADREFIN 336  
UEM 176  
FIN 517

## **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról

---

## A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

### Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 20. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 57., 2021.2.18., 17. o.

mivel:

- (1) A Covid19-járvány zavart okozott Szlovákia gazdaságában. 2019-ben Szlovákia egy főre jutó bruttó hazai terméke (GDP) az uniós átlag 55 %-ának felelt meg. A Bizottság 2021-es tavaszi előrejelzése szerint Szlovákia reál-GDP-je 4,8 %-kal csökkent 2020-ban, 2020-ban és 2021-ben kumulatíván pedig várhatóan 0,2 %-kal esik vissza. A középtávú gazdasági teljesítményre hatást gyakorló, régóta fennálló tényezők közé tartozik különösen, hogy a gazdasági aktivitás a hagyományos feldolgozóiparban koncentrálódik, ahol a szakemberhiány közepette alacsony az innováció szintje és a hozzáadott érték. Emellett a súlyos szabályozási terhek, valamint a közigazgatási és az igazságszolgáltatási rendszer hiányosságai nehezítik a magánberuházásokat.
- (2) A Tanács 2019. július 9-én és 2020. július 20-án az európai szemeszter keretében ajánlásokat intézett Szlovákiához. Így különösen a Tanács azt ajánlotta Szlovákiának, hogy – a költségvetés hosszú távú fenntarthatóságának megőrzése mellett – hozzon intézkedéseket a gazdasági helyreállítás támogatására; erősítse meg egészségügyi rendszerének rezilienciáját; minden szinten javítsa az oktatás minőségét és inkluzív jellegét, és támogassa a készségek fejlesztését; a regionális egyenlőtlenségek figyelembevételével összpontosítsa a gazdaságpolitikát a digitális és zöld átállás területén és más területeken végrehajtandó beruházásokra; javítsa az igazságszolgáltatási rendszer hatékonyságát és integritását, továbbá a korrupció és a pénzmosás elleni küzdelmet, valamint biztosítson minőségi közszolgáltatásokat és kedvező üzleti környezetet. Miután értékelte a helyreállítási és rezilienciaépítési terv benyújtásakor az ezen országspecifikus ajánlások végrehajtása terén elért haladást, a Bizottság megállapítja, hogy lényeges haladást értek el a világjárvány hatékony kezelésére irányuló minden szükséges intézkedés meghozatalára és a megfelelő jövedelempótlás biztosítására vonatkozó ajánlásokat illetően.

- (3) Az euroövezet gazdaságpolitikájára vonatkozó ajánlásában a Tanács azt ajánlotta az euroövezeti tagállamoknak, hogy – többek között a helyreállítási és rezilienciaépítési terveik révén – lépjenek fel többek között annak érdekében, hogy biztosítsák a helyreállítást támogató szakpolitikai irányvonalat, és javítsák tovább a konvergenciát, a rezilienciát, valamint a fenntartható és inkluzív növekedést. Ajánlásában a Tanács azt is ajánlotta az euroövezeti tagállamoknak, hogy erősítsék meg a nemzeti intézményi kereteket, biztosítsák a makropénzügyi stabilitást, teljesítsék ki a gazdasági és monetáris uniót és erősítsék meg az euro nemzetközi szerepét.
- (4) 2021. április 29-én Szlovákia az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta a Bizottságnak nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét. Az említett benyújtást a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, az ifjúsági szervezetek és más releváns érdekelt felek bevonásával a nemzeti jogi kerettel összhangban lefolytatott konzultációs folyamat előzte meg. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervek iránti nemzeti felelősségvállalás alátámasztja azok sikeres végrehajtását, tartós nemzeti szintű hatását és európai szintű hitelességét. Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke értelmében a Bizottság az említett rendelet V. mellékletében meghatározott értékelési iránymutatásokkal összhangban értékelte a helyreállítási és rezilienciaépítési terv relevanciáját, eredményességét, hatékonyságát és következetességét.

- (5) A helyreállítási és rezilienciaépítési terveknek az (EU) 2021/241 rendelettel létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz (a továbbiakban: az Eszköz) és az (EU) 2020/2094 tanácsi rendelettel<sup>1</sup> létrehozott Európai Unió Helyreállítási Eszköz általános célkitűzéseit kell követniük a Covid19-válságot követő helyreállítás támogatása, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 3. cikkében említett hat pillérhez való hozzájárulással az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának előmozdítása érdekében.
- (6) A tagállamok helyreállítási és rezilienciaépítési terveinek végrehajtása egy reformokat és beruházásokat magában foglaló, Uniós-szerte összehangolt törekvést fog képezni. Az összehangolt és egyidejű végrehajtás, valamint a határokon átnyúló és több országot átfogó projektek végrehajtása révén az ilyen reformok és beruházások kölcsönösen erősíteni fogják egymást, és pozitív továbbgyűrűző hatásokat fognak eredményezni Uniós-szerte. Ezért az Eszköz által a tagállamok növekedésére és munkahelyteremtésére gyakorolt hatás körülbelül egyharmada a más tagállamokból származó továbbgyűrűző hatásokból fog származni.

A hat pillérhez hozzájáruló kiegyensúlyozott válasz

- (7) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a) pontjával és V. mellékletének 2.1. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nagymértékben („A” minősítés) átfogó és kellően kiegyensúlyozott választ jelent a gazdasági és társadalmi helyzetre, ezáltal megfelelően hozzájárulva az említett rendelet 3. cikkében említett hat pillér mindegyikéhez, figyelembe véve az érintett tagállam előtt álló konkrét kihívásokat és a számára biztosított pénzügyi allokációt.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2020/2094 rendelete (2020. december 14.) a Covid19-válság utáni helyreállítás támogatására szolgáló Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról (HL L 433I, 2020.12.22., 23. o.).

- (8) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv kiegyensúlyozott reform- és beruházáscsomagot terjeszt elő, amely kezeli mind a Covid19-világjárvány következményeit, mind a Szlovákiát érintő fő strukturális társadalmi-gazdasági és környezeti kihívásokat, miközben törekszik a kohéziós célkitűzések elérésére, és hozzájárul az (EU) 2021/241 rendelet 3. cikkében említett hat pillér mindegyikéhez. Az innovatív gazdaságra irányuló intézkedések széles körét mutatja be, amelyek támogatják a gazdasági növekedést, különösen a zöld és digitális kettős átállásba – és ezen belül az oktatásba és a készségekbe – való beruházások révén. Az átfogó cél a fenntartható növekedés megvalósítása, valamint a szlovák gazdaság és társadalom előremutató átalakítása, és ezáltal az életminőség javítása. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv öt fő szakpolitikai területre összpontosít: zöld gazdaság, oktatás, tudomány és innováció, egészségügy, közigazgatás és digitalizáció. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv mind az öt kulcsterület esetében egyértelmű és koherens magyarázatot ad arra vonatkozóan, hogy ezek hogyan járulnak hozzá a hat pillérhez. Az ilyen megközelítés hozzájárul annak biztosításához, hogy az egyes pillérekkel átfogó módon foglalkozzanak.

- (9) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv kialakításának középpontjában a zöld átállás és a gazdaság digitális átalakítása áll. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervben szereplő zöld reformok és beruházások célja a megújuló energiaforrásoknak és azok hálózatban való integrációjának növelése, az épületek energetikai és környezetvédelmi teljesítményének javítása, a fenntartható közlekedési módok arányának növelése és az ipari folyamatok dekarbonizációja, hozzájárulva ezzel az éghajlatváltozás mérséklésével és a légszennyezés csökkentésével kapcsolatos célkitűzésekhez. Fontos reformok és beruházások vannak tervbe véve a táj és az ökoszisztémák éghajlatváltozással szembeni rezilienciájának növelése érdekében, különös tekintettel a vízfolyások revitalizációjára. A digitális reformok és beruházások – a legnagyobb beruházási hiánytól szenvedő területeket támogatva – minden bizonnyal elősegítik Szlovákia modernizálását. Ezek közé tartozik különösen a közszolgáltatások és az iskolák digitalizálása, a digitális készségek fejlesztése és az innováció támogatása.

- (10) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés szempontjából releváns, jól célzott szakpolitikai intézkedéseket mutat be. Az innovációs potenciált és a termelékenység növekedését várhatóan fokozni fogják azok az intézkedések, amelyek a kutatási-fejlesztési és innovációs ökoszisztémának, az üzleti környezetnek, a felsőoktatás minőségének és relevanciájának, valamint az oktatási eredményeknek – többek között az iskolai tantervek reformjának és a tanárok jobb felkészítésének – a javítására irányulnak. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv által támogatott beruházások által kiváltott erős keresleti impulzusból, valamint az innovációhoz és a digitalizációhoz nyújtott célzott segítségből előreláthatólag a kis- és középvállalkozások is részesülni fognak. A társadalmi és területi kohéziót tekintve a helyreállítási és rezilienciaépítési terv a megfelelő társadalmi-gazdasági kihívásokat határozza meg, és megfelelő intézkedéseket tartalmaz kezelésükre. Különösen törekszik a sajátos nevelési igényű és a hátrányos társadalmi-gazdasági háttérű gyermekek – köztük a roma népesség – oktatásba való bevonásának erősítése. A kohéziós aggályokat és a regionális egyenlőtlenségeket a kórházi ellátás ambiciózus reformja, valamint a közigazgatás digitalizálására irányuló intézkedések kezelik. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan javítja majd az egészségügyi, továbbá a gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciát is. Az egészségügy területén a helyreállítási és rezilienciaépítési terv egy átfogó reform- és beruházáscsomagot mutat be, amelynek célja a szlovák egészségügyi rendszer rezilienciájának, hatékonyságának, hozzáférhetőségének és minőségének javítása. A beruházások elsősorban a kórházi ellátásra, a tartós ápolásra, a mentális egészségre és az alapellátásra összpontosulnak. Az előrejelző rendszerekbe és infrastruktúrába történő beruházások várhatóan javítják a válsághelyzetekre való reagálási képességet. A nyugdíjreformmal Szlovákia várhatóan kevésbé lesz kiszolgáltatott a fenntarthatósági kockázatoknak. A következő generációra vonatkozó szakpolitikákkal elsősorban az oktatás minden szinten – a kisgyermekkorai neveléstől és gondozástól a felsőoktatásig – történő javítását célzó átfogó intézkedéscsomag foglalkozik.



Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének kezelése

- (11) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan hozzájárul a Szlovákiának címzett, releváns országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének („A” minősítés) – beleértve azok költségvetési vonatkozásait is –, vagy a Bizottság által az európai szemeszter keretében hivatalosan elfogadott más releváns dokumentumokban azonosított kihívások hatékony kezeléséhez.
- (12) A világvárványra adott azonnali költségvetés-politikai válasszal kapcsolatos ajánlások úgy tekinthetők, hogy kívül esnek Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervének hatókörén, mindazonáltal Szlovákia a Stabilitási és Növekedési Paktum általános mentesítési rendelkezésével összhangban 2020-ban és 2021-ben általában megfelelően és kielégítően reagált a gazdaság költségvetési eszközökkel történő támogatásának azonnali igényére. Ezen túlmenően a középtávú költségvetési cél 2020-ban történő elérésére vonatkozó ajánlás már nem releváns, mind a vonatkozó költségvetési időszak lejárta, mind a Stabilitási és Növekedési Paktum általános mentesítési rendelkezésének a Covid19-váltsággal összefüggésben 2020. márciusban történt aktiválása miatt.

- (13) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv nagyszámú egymást kölcsönösen erősítő reformot és beruházást foglal magában, amelyek hozzájárulnak a Tanács által az európai szemeszter keretében 2019-ben és 2020-ban Szlovákiának címzett országspecifikus ajánlásokban felvázolt gazdasági és társadalmi kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez, különösen az inkluzív oktatás, közigazgatás, a zöld és digitális átállásba történő termelékenység-növelő beruházások, valamint e beruházásoknak a regionális különbségek csökkentéséhez való hozzájárulása tekintetében.
- (14) Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervének intézkedései segítik a zöld és digitális átállás felgyorsítását. Az oktatás, a gyermekgondozás, az egészségügy, valamint a kutatás, a fejlesztés és az innováció területén régóta fennálló kihívásokkal is átfogó intézkedések foglalkoznak, amelyek várhatóan kezelni fogják a legsúlyosabb hiányosságokat, például az oktatás alacsony színvonalát és hiányos inkluzivitását, a kutatási-fejlesztési és innovációs politika szétagolt koordinációját, a köz- és magánszféra elégtelen együttműködését, valamint a gyenge kutatási, fejlesztési és innovációs teljesítményt. Az igazságszolgáltatási rendszer, a közbeszerzés és a pénzmosás elleni küzdelem javítására a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben javasolt további intézkedések hozzájárulhatnak a mögöttes kihívások nagy részének eredményes kezeléséhez. Emellett több reform várhatóan javítani fogja az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságát.

A növekedési potenciálhoz, a munkahelyteremtéshez, valamint a gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciához való hozzájárulás

- (15) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének c) pontjával és V. mellékletének 2.3. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan jelentős hatást gyakorol („A” minősítés) Szlovákia növekedési potenciáljának, munkahelyteremtésének, valamint gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciájának a megerősítésére, hozzájárulva a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához, többek között a gyermekekre és fiatalokra vonatkozó szakpolitikák előmozdítása révén, valamint a Covid19-válság gazdasági és társadalmi hatásának enyhítésére, ezáltal fokozva az Unión belüli gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát.
- (16) A Bizottság szolgálatai által készített szimulációkból kiderül, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési terv – az Európai Unió Helyreállítási Eszköz többi intézkedésével együtt – alkalmas arra, hogy Szlovákia GDP-jét a 2021–2026-ig tartó időszakban átlagosan 1,3 % és 1,8 % közötti mértékben növelje; ezek a szimulációk nem tartalmazzák a strukturális reformok lehetséges pozitív hatását, amely jelentős lehet. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtása várhatóan jelentősen hozzá fog járulni a szlovák gazdasági növekedéshez és a munkahelyteremtéshez. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervben szereplő beruházások rövid és középtávon előreláthatólag ösztönözni fogják az aggregált keresletet, javítva a szlovák gazdaság ciklikus helyzetét, és ezáltal enyhítve a Covid19-válság kedvezőtlen gazdasági hatásait. E tekintetben különösen előnyös a beruházásoknak az építési és felújítási projektekre való összpontosítása, teljesen megfelelve a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek, tekintettel arra, hogy a világjárvány milyen keményen sújtotta a szlovák építőipart.

- (17) Közép- és hosszú távon a beruházások és a tervezett reformok várhatóan hozzájárulnak a növekedési potenciál jelenlegi kihívásainak kezeléséhez, és megkönnyítik az ország átállását egy diverzifikáltabb gazdasági modellre, nagyobb hangsúlyt helyezve a magasabb hozzáadott értéket képviselő tevékenységekre. Ez előreláthatólag segíteni fogja a szlovák gazdaságot abban, hogy versenyképes és reziliens maradjon, és alkalmazkodjék az automatizálás és a digitális átalakulás ipari tendenciáihoz. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtása ezért várhatóan növeli a potenciális kibocsátást, és tartós hatással lesz Szlovákia gazdasági teljesítményére. E hosszú távú hatás túlnyomó része a kutatási, fejlesztési és innovációs tevékenységeket ösztönző intézkedésekből, például az ilyen tevékenységek koordinációját és finanszírozását is javító irányítási reformból származik. Származik továbbá – az iskola előtti nevelés kiterjesztése, az iskolai tanterv reformja, és a felsőoktatás minőségének és relevanciájának javítása révén – a humántőke fejlesztéséből és a munkaerő méretének és készségösszetételének javításából, amelynek célja a termelékenység növelése Szlovákiában.

- (18) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan csökkenteni fogja az országon belüli társadalmi és területi egyenlőtlenségeket. Az ország nyugati részénél Kelet- és Közép-Szlovákia általában jelentősen rosszabbul teljesít egy sor olyan, egymással összefüggő munkaerőpiaci és a szociális mutató terén, mint például a magasan képzett munkavállalók aránya, a tartós és ifjúsági munkanélküliség, továbbá a bölcsődébe, illetve óvodába járó gyermekek aránya. Az oktatási egyenlőtlenségekkel kapcsolatos kihívásokat várhatóan kezelni fogja az iskolai tantervek kulcskompetenciákat és digitális készségeket előmozdító reformja, valamint az oktatási támogató intézkedések rendszerének létrehozása. Mivel a diákok oktatási eredményeit erősen meghatározza társadalmi-gazdasági háttérük, a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben a kisgyermekkorai nevelés és gondozás hozzáférhetőségének és minőségének javítását, a tanácsadási szolgáltatások fejlesztését, a szegregáció csökkentését és a két műszakos iskolai oktatás megszüntetését célzó reformok is szerepelnek. Ezek a reformok – különösen a hátrányos helyzetű tanulók körében – várhatóan csökkentik a korai iskolaelhagyást, és ezáltal hozzájárulnak a társadalmi mobilitás és az esélyegyenlőség fokozásához. Az átfogó felsőoktatási reformok és beruházások az irányítási, finanszírozási, akkreditációs és tudományos értékelési rendszerek megváltoztatása révén várhatóan javítják a felsőoktatás minőségét és relevanciáját. A hivatalos tartós ápolási-gondozási szolgáltatások és az óvodák fejlesztése valószínűleg enyhíteni fogja a családokra, különösen az eltartottakat gondozó nőkre nehezedő aránytalan terheket, és lehetővé teszi számukra a munkaerőpiaci részvételt. Ezek a politikák összhangban vannak a szociális jogok európai pillérének elveivel.

- (19) A mentális egészségügyi ellátás szélesebb körű elérhetősége összhangban van az intézményesítettség csökkentésére irányuló stratégiával. Emellett a tartós ápolási-gondozási szolgáltatások otthoni és közösségi alapú nyújtásának hangsúlyozása, a palliatív ellátás megerősítése és az ágazat széttöredezett irányításának kezelése fontos lépések a megfizethető és minőségi tartós ápolási-gondozási szolgáltatásokhoz való hozzáférés előmozdítása terén. A kórházhálózat modernizálása előreláthatólag hozzájárul az egészségügyi szolgáltatások minőségének és költséghatékonyságának javulásához, egyúttal a kevésbé fejlett régiókban is javítja az elérhetőségüket. Ezt olyan beruházásokkal is segíteni kell, amelyek célja a rosszul ellátott régiókban az alapellátáshoz való hozzáférés javítása. A zöld átálláshoz kapcsolódó infrastrukturális beruházások, különösen az épületfelújítási program előreláthatólag Szlovákia-szerte új munkalehetőségeket fog teremteni az építőiparban, az alacsony iskolai végzettségű munkavállalóknak is.

#### A jelentős károkozás elkerülése

- (20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan biztosítja, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se sértse jelentősen („A” minősítés) a környezeti célkitűzéseket az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> 17. cikke értelmében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

- (21) Szlovákia a Bizottság „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközről szóló rendelet keretében történő alkalmazásáról” című közleményében<sup>1</sup> meghatározott technikai iránymutatásnak megfelelően elvégezte a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt minden intézkedésnek a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szempontjából történő teljeskörű értékelését. Az összes vonatkozó intézkedés potenciális káros környezeti hatását megfelelő biztosítékok és mérséklési intézkedések kezelik, amelyeket nyomkövetési intézkedések szavatolnak. Ezek a mérséklési intézkedések tükröződnek az ipar dekarbonizációjára, az épületfelújításokra (többek között a kazáncserére), a vízenergiára, a biomassza-felhasználásra, a kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási programokra és az innovációt támogató pénzügyi eszközökre vonatkozó mérföldkövekben és célokban.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (22) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célokat támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelően számítva – a helyreállítási és rezilienciaépítési terv teljes allokációjának 43 %-át kitevő összeget képviselnek. Az említett rendelet 17. cikkének megfelelően a helyreállítási és rezilienciaépítési terv összhangban van a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.

---

<sup>1</sup> HL C 58., 2021.2.18., 1. o.

- (23) A megújuló energiaforrásokra irányuló, különösen a megújuló energiaforrások hálózatba kapcsolásának javítását célzó reformok és beruházások – a magas szintű energiahatékonysági előírásokon alapuló ambiciózus épületfelújítási programmal és az ipar dekarbonizációs programjával együtt – várhatóan segíteni fogják Szlovákiát a 2030-as dekarbonizációs célkitűzéseinek elérésében, és támogatni fogják a körforgásos gazdaságra való átállást. Az átfogó közlekedési reform- és beruházáscsomag előreláthatólag támogatni fogja az elektromos közlekedést, a tömegközlekedést és az intermodális áruszállítást. Ez várhatóan fellendíti az általános mobilitási ökoszisztémát, ami vélhetően a szlovák gazdaság javára szolgál.
- (24) A tájtervezési, a természetvédelmi és a vízgazdálkodási reformok és beruházások várhatóan segítik majd azon kihívások kezelését, amelyekkel Szlovákia az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, valamint a vízforrások, a természet és a biológiai sokféleség védelme terén szembenéz.

#### A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (25) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelően számítva – a helyreállítási és rezilienciaépítési terv teljes allokációjának 21 %-át kitevő összeget képviselnek.



- (26) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv ambiciózus intézkedéscsomagot terjeszt elő, amely átfogja a szlovák gazdaság és társadalom digitális átalakulását. Az oktatási intézkedések a digitális készségeket helyezik a középpontba, ötvözve a tantervek felülvizsgálatát, a tanárok képzését és az iskolai digitális eszközökbe történő beruházásokat, valamint a felsőoktatás digitalizálását. Ezzel párhuzamosan a helyreállítási és rezilienciaépítési terv egy digitális készségekre vonatkozó, korosztálytól független felnőttképzési stratégia kidolgozását is magában foglalja, hogy a felnőttek lépést tartsanak a társadalom digitalizáció miatti változásaival. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv emellett a digitális átállás eredményes irányítási modelljének kialakítása érdekében is bevezet intézkedéseket. Ez előreláthatólag elősegíti a digitális ökoszisztéma fejlesztését, és végső soron a gazdaság egészének javát szolgálhatja. A vállalkozások – különösen a kis- és középvállalkozások – digitalizálásához nyújtott támogatás előreláthatólag lehetővé teszi, hogy a vállalkozások versenyképesek maradjanak azáltal, hogy egyszerűsítik a termelési folyamatokat és innovatív technológiákat alkalmaznak.
- (27) A felhasználóközpontú közszolgáltatásokat nyújtó új digitális platformnak, valamint a közigazgatásban az informatikai erőforrásokkal való hatékonyabb gazdálkodásnak köszönhetően előreláthatólag javulni fog az e-kormányzati megoldások minősége és elérhetősége. A digitális közszolgáltatások fejlesztésének kiegészítéseként Szlovákia a közigazgatás valamennyi ágazatában törekszik a kiberbiztonság megerősítésére és szabványosítására. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv digitális hozzájárulását erősíti továbbá, hogy Szlovákia részt vesz négy, több országra kiterjedő digitális projektben – többek között a digitális innovációs központok kiépítésében – és az európai nagy teljesítményű számítástechnikai közös vállalkozásban.

## Tartós hatás

- (28) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének g) pontjával és V. mellékletének 2.7. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv várhatóan nagymértékben („A” minősítés) tartós hatást gyakorol Szlovákiára.
- (29) Szlovákia terve jelentős számú strukturális reformot foglal magában, amelyek várhatóan tartós hatást gyakorolnak majd számos szakpolitikai területre, valamint a közigazgatásra és az intézményekre. Különösen az igazságügyi reformoknak, valamint a korrupció és a pénzmosás elleni küzdelem reformjainak várhatóan tartós hatásuk lesz, ezért fontos, hogy ezek a reformok és végrehajtásuk összhangban legyenek az igazságszolgáltatás függetlenségére vonatkozó uniós jogi követelményekkel. Különösen fontos az igazságszolgáltatás, az érdekelt felek és a civil társadalom megfelelő bevonása a reformfolyamatba. Emellett az intézmények és a közigazgatás széles körét érintő digitalizációs erőfeszítések strukturálisan is növelni fogják a hatékonyságot, és javítani fogják a közszolgáltatások minőségét. Az oktatás valamennyi szintjére kiterjedő átfogó reformcsomag előreláthatólag javítani fogja a lakosság készségbázisát. Az egészségügyi és szociális ellátás reformja várhatóan javítani fogja az egészségügyi rendszer eredményességét és hatékonyságát, ami előreláthatólag javítani fogja a népesség egészségi állapotát, és csökkenteni fogja a társadalmi-gazdasági csoportok egészségügyi eredményei közötti egyenlőtlenségeket.

- (30) A beruházási intézkedések várhatóan támogatják és fokozzák a strukturális reformok pozitív hatását Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervében. A vasúti rendszer korszerűsítésére irányuló méretes beruházások előreláthatólag több utast fognak ehhez a fenntartható közlekedési módhoz vonzani, elősegítve a zöld átmenetet és támogatva a regionális kohéziót. Az iparba, többek között az energiatermelésbe történő zöld beruházások előreláthatólag Szlovákia-szerte hozzájárulnak az ágazat dekarbonizációjához és a tisztább levegőhöz. Az ambiciózus energiahatékonysági program, valamint az építőipari hulladékgyűjtésre vonatkozó reform lehetővé teszi az épületállomány felújítását, amely tartós hatást gyakorolhat e kulcsfontosságú ágazat kibocsátásának csökkentésére és körforgásos jellegének javítására. Az egészségügyi reformokat támogatják a kórházi és más ellátó létesítményekbe történő beruházások. A beruházások az oktatási reformokat is felfrissítik, például digitális berendezések biztosításával, tanárok képzésével, a középiskolai és egyetemi épületek akadálymentesítésével vagy új óvodák építésével. Az ösztöndíj- és fejlesztési programok célja a felsőoktatáshoz való hozzáférésnek és a felsőoktatás nemzetközivé válásának javítása. A nagyszabású beruházási program előreláthatólag a megreformált kutatási és innovációs rendszert is forrásokhoz fogja juttatni, ezáltal is növelve Szlovákia vonzerejét mind a vállalatok, mind a szakképzett munkavállalók számára, és jó eséllyel a magasabb hozzáadott értéket képviselő tevékenységek irányába fogja elmozdítani a gazdaságot.
- (31) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv tartós hatása a helyreállítási és rezilienciaépítési terv és az egyéb – többek között a kohéziós politikai alapokból finanszírozott – programok közötti szinergiákkal is fokozható, különösen a mélyen gyökerező területi kihívások érdemi kezelése és a kiegyensúlyozott fejlődés előmozdítása révén.

## Nyomon követés és végrehajtás

- (32) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének h) pontjával és V. mellékletének 2.8. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben javasolt intézkedések megfelelőek („A” minősítés) a helyreállítási és rezilienciaépítési terv eredményes nyomon követése és végrehajtása biztosításának szempontjából, ideértve a tervezett ütemtervet, mérföldköveket és célokat, valamint a kapcsolódó mutatókat is.
- (33) Szlovákia átfogó végrehajtási rendszert hoz létre, amelyben vezető szerepet játszik a mérföldkövek és célok teljesüléséért és a kifizetések igényléséért felelős nemzeti végrehajtási és koordinációs hatóság. E célból a nemzeti végrehajtási és koordinációs hatóság jogosult lesz valamennyi érintett szervezettől – végrehajtóktól, közvetítőktől, kedvezményezetttektől és más érintettektől – tájékoztatást kérni a reformok és beruházások végrehajtásának állásáról, beleértve a megfelelő mérföldköveket és célokat is. A mérföldkövek és célok hatóköre és jellege általában átfogó és koherens. Időkeretük észszerű: előreütemezi a reformokat, amelyek a beruházások alapjául szolgálnak. A mérföldkövek és a célok jól megtervezettnek tekinthetők, olyan robusztus mutatókkal, amelyek biztosítják a végrehajtás során a megfelelő nyomon követést és értékelést.

- (34) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az Eszköz keretében nyújtott pénzügyi támogatást a kedvezményezettek az (EU) 2021/241 rendelet 34. cikkével összhangban közöljék és elismerjék. Az (EU) 2021/240 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1</sup> létrehozott Technikai Támogatási Eszköz keretében a tagállamok technikai támogatást kérhetnek a helyreállítási és rezilienciaépítési tervük végrehajtásához.

#### Költségszámítás

- (35) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltségére vonatkozó, a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben közölt indokolás mérsékelt („B” minősítés) észszerű és valószerű, megfelel a költséghatékonyság elvének és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/240 rendelete (2021. február 10.) a Technikai Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 1. o.).

- (36) Szlovákia szilárd indokolással, bizonyítékokkal és módszertannal támasztja alá a helyreállítási és rezilienciaépítési terv beruházásaihoz és reformjaihoz kapcsolódó költségek többségét. Viszonylag nagy mértékben rendelkezésre állnak a költségbecslések, az információk és az alátámasztó dokumentumok. Az alkalmazott módszertanok gyakran hivatkoznak a közelmúltban Szlovákiában – többek között uniós finanszírozásból – megvalósított hasonló projektekre. Ahol ez nem volt lehetséges, ott – néhány korlátozott kivételtől eltekintve – megbízható számításokkal észszerű és valószerű becslések készültek, gyakran más tagállamoktól vagy hitelesített és független intézményektől származó adatok alapján. A különböző költségbecsléseknél a referenciaértékek a rendelkezésre álló piaci árakon alapulnak. Szlovákia csak korlátozott mértékben érvényesítette független szervezetekkel a költségbecsléseket, bár a Pénzügyminisztérium keretében működő „Ár-érték” egységet független hitelesítőként jelölték meg különböző komponenseknél. Az egység függetlenségét biztosítékok támasztják alá.
- (37) Néhány intézkedésnél a célok vagy költségmutatók kevésbé egyértelműek, meglehetősen általánosan vannak megfogalmazva, vagy kevésbé összehasonlítható, illetve nehezebben ellenőrizhető megbízhatóságú információkon alapulnak. Néhány költségbecslés – gyakran a beruházások újszerűsége miatt (például a megújuló energia, a kutatás-fejlesztés és innováció, vagy a digitalizáció területén) – nem rendelkezik összehasonlítható költségvetési referenciaértékekkel. Ugyanakkor, mivel összehasonlítható előzmények nincsenek, az alulról felfelé építkező módszertanok pedig alaposan ki vannak fejtve, Szlovákia megfelelő mértékű magyarázattal és indokolással szolgált ezen intézkedésekhez.

- (38) A 2021–2027-es kohéziós politikai programozási időszakra vonatkozó partnerségi megállapodás és program folyamatban lévő véglegesítése miatt nem mindig egyértelmű a hasonló területeken, de más finanszírozási forrásokból megvalósuló projektek elhatárolása. Szlovákia azonban vállalta, hogy szigorú védintézkedések bevezetésével stratégiai és projektszinten is biztosítani fogja, hogy ne kerülhessen sor kettős finanszírozásra, például ugyanazon intézkedés különböző típusú költségeinek különböző forrásokból való finanszírozására. Végül, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

#### Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (39) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben javasolt intézkedések és az e határozatban foglalt további intézkedések megfelelőek („A” minősítés) a korrupció, a csalás és az összeférhetetlenség említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során történő megelőzése, feltárása és korrekciója szempontjából, és az intézkedések várhatóan hatékonyan elkerülik az említett rendelet és más uniós programok szerinti kettős finanszírozást. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetetlenségek megelőzése, feltárása és korrekciója, valamint az Unió költségvetésének az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1</sup> összhangban történő védelme tekintetében.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszeréről (HL L 433I., 2020.12.22., 1. o.).

(40) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv összességében megfelelően azonosítja az ellenőrzésért és a kontrollért felelős szlovák szereplőket, és egyértelműen bemutatja az ellenőrző hatóság függetlenségét és feladatköreinek elkülönítését, beleértve azt is, hogy ezt a szlovák jogszabályok hogyan rögzítik. A nemzeti végrehajtási és koordinációs hatóság felelős a pénzügyi támogatás kifizetése iránti kérelmek, a vezetői nyilatkozat és az ellenőrzési összefoglaló elkészítéséért és továbbításáért. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv ismerteti az ellenőrzés résztvevőit, kapcsolataikat és adminisztratív kapacitásukat is. Átfogóan tájékoztat a súlyos szabálytalanságok kezelése érdekében hozott intézkedésekről és az intézkedésekért felelős szereplőkről. A felelősök képzésben részesülnek, a visszaélést bejelentő személyek védelmét jogszabály rögzíti, a visszaélések bejelentését fogadó hivatal pedig várhatóan 2021 szeptemberére teljesen működőképessé lesz. A végrehajtó minisztériumok vagy szervek által végzett irányítási ellenőrzések nemcsak a súlyos szabálytalanságok meglétére, hanem a mérföldkövek és célok teljesülésére is ki fognak terjedni. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv ismerteti a végső kedvezményezettekre vonatkozó adatok gyűjtésére, tárolására és rendelkezésre bocsátására vonatkozó rendelkezéseket és mechanizmusokat; az (EU) 2021/241 rendelet 22. cikke (2) bekezdésének d) pontjában előírt nyilvántartási kötelezettség pedig a végrehajtó szervekre és a kedvezményezettekre hárul. Az Eszköz végrehajtásának nyomonkövetésére szolgáló adattárrendszert az első kifizetési kérelem időpontjáig létre kell hozni és üzembe kell helyezni. A rendszernek legalább a következő funkciókat kell tartalmaznia: a) biztosítja az adatgyűjtést, valamint a mérföldkövek és célok elérésének nyomon követését; és b) összegyűjti, tárolja és elérhetővé teszi az (EU) 2021/241 rendelet 22. cikke (2) bekezdése d) pontjának i–iii. alpontja szerint előírt adatokat. E célból be kell illeszteni egy mérföldkövet.



(41) A kettős finanszírozás felderítésére és elkerülésére irányuló intézkedések átfogóan szerepelnek a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben. Az Eszköz végrehajtásában részt vevő szereplők munkáját a nemzeti végrehajtási és koordinációs hatóság fogja koordinálni. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervből egyértelműen kiderül, hogy az eszközért és a kohéziós politikai alapokért felelős koordináló szervek kapcsolatban fognak állni érdekében, hogy a programozási és végrehajtási szakaszban elkerüljék a kettős finanszírozást. Szlovákia nem nyújtott nagyon részletes magyarázatot a kettős finanszírozás elkerülése érdekében a végrehajtási szakaszban végzett ellenőrzésekre vonatkozó intézkedésekről, de vállalta, hogy szigorú védintézkedések bevezetésével stratégiai és projektszinten is biztosítani fogja, hogy ne kerülhessen sor kettős finanszírozásra. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv széles körű tájékoztatást nyújt az Eszköz szlovákiai végrehajtásához és ellenőrzéséhez szükséges igazgatási kapacitásról. Emellett széles körű tájékoztatást ad a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásának ellenőrzését végző különböző szervek jogi felhatalmazásáról is. A jogalap nagy része azonban a *Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel* szóló törvényen alapul, amely még mindig tervezet. Ez azt jelenti, hogy a koordináló szerv és az összes többi végrehajtó szerv pontos megbízatása és hatásköre valószínűleg csak a helyreállítási és rezilienciaépítési terv elfogadása után lesz ismert. A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szóló törvény az első kifizetési kérelem benyújtásának időpontjáig hatályba fog lépni, és abban az időpontban nem fog lényegesen elérni a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben leírtaktól. E célból be kell illeszteni egy mérföldkövet. Ennek, valamint a (40) preambulumbekkezdésben említett mérföldkönek a teljesülése előfeltétele az Eszköz keretében történő kifizetéseknek (az előfinanszírozás kivételével).

## A helyreállítási és rezilienciaépítési terv koherenciája

- (42) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének k) pontjával és V. mellékletének 2.11. kritériumával összhangban a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nagymértékben („A” minősítés) olyan intézkedéseket tartalmaz a reformok és a közberuházási projektek végrehajtására vonatkozóan, amelyek koherens fellépéseket jelentenek.
- (43) A szlovák helyreállítási és rezilienciaépítési terv olyan reformok és beruházások átfogó csomagját mutatja be, amelyek kölcsönösen erősítik egymást, és erőteljes reformösztönző erővel rendelkeznek. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv középpontjában az innovatív, fenntartható és egészséges ország egymással összefüggő három pillére, valamint öt kulcsfontosságú szakpolitikai terület áll, amelyek végrehajtása 18 komponenssel történik. A szinergiák biztosítva vannak a tematikus (például az oktatási) komponensekben, valamint komponenseken átívelő módon is, például a középületek felújítására vonatkozó energiahatékonysági követelmények alkalmazásával vagy a közigazgatás digitális átállásával. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervben szisztematikusan szerepelnek az új információs rendszerekbe és adateszközökbe történő beruházások. A reformok és a beruházások jól láthatóan minden komponensben egyensúlyban vannak. Egyes reformok – például a közbeszerzési jogszabályok felülvizsgálata vagy az üzleti környezet és az igazságszolgáltatási rendszer javítása – várhatóan átfogó hatással lesznek a kiadások hatékonyságára. Az eredményes beruházások feltételeinek megteremtése érdekében a reformok általában az első évekre koncentrálnak (például a kórházi hálózat optimalizálása, valamint a kutatás-fejlesztés és innováció irányítási reformja). A kohéziós politikai alapokból nyújtott támogatással való kiegészítő jelleg nyilvánvaló, szerepel a komponensekben, és az e szakaszban lehetséges mértékig össze van foglalva a helyreállítási és rezilienciaépítési terv szintjén is. A partnerségi megállapodás és a program folyamatban lévő véglegesítése miatt az elhatárolások nem mindig teljesen egyértelműek.

- (44) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv egy sor olyan intézkedést tartalmaz, amelyek várhatóan kezelni fogják az ország előtt álló kihívásokat a nemek közötti egyenlőség és a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség terén. A nemek közötti egyenlőséget illetően a helyreállítási és rezilienciaépítési terv egy előrejelző rendszert irányoz elő a korai iskolaelhagyás megelőzésére, amely aránytalanul sújtja a hátrányos helyzetű nőket. Ez a rendszer mentorálási és iskolán kívüli egyéni oktatási (tutorálási) lehetőségeket tartalmaz. Az óvodai létesítmények kapacitáshiányának, illetve az e kapacitáshiány által a nők munkaerőpiaci részvételére és a gyermekek későbbi iskolai teljesítményére gyakorolt hatásnak a kezelése érdekében biztosítani kell a három éven felüli gyermekek óvodai elhelyezésének jogát. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervnek az oktatás inkluzivitásával foglalkozó része reformokat és beruházásokat tartalmaz a sajátos nevelési igényű tanulók oktatási támogatási rendszerének létrehozására, a tanárképzési programok korszerűsítésére, az oktatási szegregáció csökkentésére és a korai gondozási szolgáltatások előmozdítására a marginalizált roma közösségekben, valamint a hátrányos helyzetű tanulók felsőoktatáshoz való hozzáféréseinek javítására. A fogyatékossgal élők helyzetével és szükségleteivel a helyreállítási és rezilienciaépítési terv több része foglalkozik, többek között az épületek felújításával és jobb akadálymentességgel, a fenntartható közlekedéssel, a digitalizációval, valamint a szociális és mentális egészségügyi ellátással kapcsolatban. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv az idősek előtti kihívásokkal is foglalkozik, különösen digitális készségeik fejlesztésének támogatásával, valamint a tartós szociális és egészségügyi ellátást nyújtó rendszerek minőségének és hozzáférhetőségének javításával. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv tartalmaz egy horizontális mechanizmust is, amely a végrehajtási szakaszban figyelembe veszi a nemek közötti egyenlőséget és a mindenkinek biztosítandó esélyegyenlőséget.

## Biztonsági önértékelés

- (45) Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési terve megerősíti, hogy az (EU) 2021/241 rendelet szerinti digitális képességekbe történő beruházások biztonsági önértékelése – az új IT-rendszerek kifejlesztéséhez kapcsolódó elemzés és tervezés részeként – várhatóan szerves része lesz a végrehajtási szakasznak. A digitális konnektivitással kapcsolatos beruházásokat Szlovákia más forrásokból kívánja finanszírozni.

## Határokon átnyúló és több országot átfogó projektek

- (46) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv több határokon átnyúló projektet javasol, főként a digitális átállás megkönnyítése érdekében. Ezzel előreláthatólag a kis- és középvállalkozások is igénybe vehetik az európai digitális innovációs központok hálózatának szolgáltatásait. Az egyéb projektek közé tartozik többek között az európai nagy teljesítményű számítástechnika közös vállalkozás (EuroHPC projekt) részét képező, nagy teljesítményű számítógépre irányuló beruházás, valamint az uniós kvantumkommunikációhoz és blokklánc-infrastruktúrához való esetleges hozzájárulás, amely határokon átnyúló összeköttetéseket készít elő valamennyi szomszédos tagállammal. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv egyik intézkedése megerősíti a Magyarországgal való villamosenergia-összeköttetést, lehetővé téve több hazai megújuló energiaforrás bekapcsolását a hazai hálózatba. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv támogatja a szlovák szervezetek szélesebb körű részvételét az EU kutatási és innovációs keretprogramjának projektjeiben, ami előreláthatólag ösztönözni fogja a vállalatokat a kiemelkedően innovatív projektek megvalósítására, a kutatókat és cégeket pedig a nemzetközi konzorciumokhoz való csatlakozásra, ezáltal előmozdítva a nemzetköziesedést.

## Konzultációs folyamat

- (47) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv összefoglalja az előkészítés és a végrehajtás érdekében folytatott konzultációs folyamatot. Az előkészületek 2020 nyarán kezdődtek. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervhez a 2020 októberében közzétett és az érdekelt felek bevonásával elkészített nemzeti integrált reformterv szolgált elemzési alapként. 2020 ősze óta az előkészületek tükrözték az érdekelt felek szélesebb körével és a nyilvánossággal folytatott konzultációkat is. A minisztériumok közötti szabványosított konzultációs eljárás során közel 2 500 észrevétel érkezett. A hatóságok erőfeszítéseket tettek a nyilvánosság és az érdekelt felek javaslatainak átgondolására, amelyek gyakran környezetvédelmi és éghajlati kérdésekre irányultak. A Covid19-világjárvány miatt a nyilvános rendezvényeket nagyrészt online módon tartották meg.
- (48) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtási szakaszához tanácsadó testületként várhatóan fel fog állni egy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel foglalkozó kormánytanács, amely biztosítja a legfontosabb érdekelt felekkel folytatott strukturált párbeszédet. A releváns szereplők felelősségvállalásának biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy bevonják az érintett regionális és helyi hatóságokat és érdekelt feleket – köztük a szociális partnereket – a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt beruházások és reformok végrehajtásába.

## Pozitív értékelés

- (49) Mivel a Bizottság pozitív értékelést adott a szlovák helyreállítási és rezilienciaépítési tervről, és megállapította, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési terv kielégítő módon megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével összhangban e határozatnak meg kell határoznia a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához az Unió által vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

## Pénzügyi hozzájárulás

- (50) Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervének becsült összköltsége 6 575 000 000 EUR. Mivel a helyreállítási és rezilienciaépítési terv kielégítő módon megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, továbbá, mivel a helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége magasabb, mint a Szlovákia számára rendelkezésre álló maximális pénzügyi hozzájárulás, a Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervéhez allokált pénzügyi hozzájárulásnak a Szlovákia rendelkezésére álló pénzügyi hozzájárulás teljes összegével kell egyenlőnek lennie.

- (51) Az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Szlovákiára vonatkozó maximális pénzügyi hozzájárulás kiszámítását 2022. június 30-ig aktualizálni kell. Ezért az említett rendelet 23. cikkének (1) bekezdésével összhangban Szlovákia részére rendelkezésre kell bocsátani az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett maximális pénzügyi hozzájárulást meg nem haladó összeget, amely 2022. december 31-ig jogi kötelezettségvállalással terhelhető. Amennyiben a maximális pénzügyi hozzájárulás aktualizálása folytán szükséges, a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján indokolatlan késedelem nélkül módosítania kell ezt a határozatot az említett rendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban kiszámított aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás beillesztése érdekében.
- (52) A nyújtandó támogatást a Bizottság által az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat<sup>1</sup> 5. cikke alapján az Unió nevében felvett kölcsönből kell finanszírozni. A támogatást részletekben kell kifizetni, amint Szlovákia kielégítő módon teljesítette a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához kapcsolódóan azonosított releváns mérföldköveket és célokat.
- (53) Szlovákia a pénzügyi hozzájárulás 13 %-ának előfinanszírozását kérte. Az említett összeget az (EU) 2021/241 rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében előírt megállapodás (továbbiakban: a finanszírozási megállapodás) hatálybalépéstől függően és azzal összhangban kell Szlovákia rendelkezésére bocsátani.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2053 határozata (2020. december 14.) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 424., 2020.12.15., 1. o.).

- (54) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak az Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:



## *1. cikk*

### *A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása*

A Tanács jóváhagyja Szlovákia helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján történő értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a releváns mérföldköveket és célokat, továbbá a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat –, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.

*2. cikk*  
*Pénzügyi hozzájárulás*

- (1) Az Unió vissza nem térítendő támogatás formájában 6 328 586 359 EUR összegű<sup>1</sup> pénzügyi hozzájárulást bocsát Szlovákia rendelkezésére. 4 642 807 510 EUR összeg áll rendelkezésre a célból, hogy azt 2022. december 31-ig jogi kötelezettségvállalással terheljék. Amennyiben az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében előírt aktualizálás Szlovákiára vonatkozóan 6 328 586 359 EUR összeggel egyenlő vagy annál nagyobb összegű aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást állapít meg, további 1 685 778 848 EUR összeget kell rendelkezésre bocsátani, amely jogi kötelezettségvállalással 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig terhelhető. Amennyiben az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében előírt aktualizálás Szlovákiára vonatkozóan 6 328 586 359 EUR összegnél alacsonyabb összegű aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást állapít meg, az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás és a 4 642 807 510 EUR összeg különbségét kell rendelkezésre bocsátani, amely az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (8) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban jogi kötelezettségvállalással 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig terhelhető.

---

<sup>1</sup> Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Szlovákiára jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amelyet az említett rendelet 11. cikkében foglalt módszertannal összhangban számítanak ki.

- (2) A Bizottság az uniós pénzügyi hozzájárulást e határozat mellékletével összhangban részletekben bocsátja Szlovákia rendelkezésére. A pénzügyi hozzájárulás 13 %-ának megfelelő összeget, azaz 822 716 227 EUR-t előfinanszírozási kifizetesként kell rendelkezésre bocsátani. Az előfinanszírozást és a részleteket a Bizottság egy vagy több részösszegben folyósíthatja. A részösszegek nagysága a finanszírozási források rendelkezésre állásától függ.
- (3) Az előfinanszírozást a finanszírozási megállapodás hatálybalépéstől függően és azzal összhangban kell rendelkezésre bocsátani. Az előfinanszírozást a részletek kifizetéseit terhelő arányos levonással kell elszámolni.
- (4) A részleteknek a finanszírozási megállapodással összhangban történő rendelkezésre bocsátása a rendelkezésre álló finanszírozási forrásoktól és az (EU) 2021/241 rendelet 24. cikkével összhangban hozott bizottsági határozattól függ, amely szerint Szlovákia kielégítően teljesítette a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásával kapcsolatban meghatározott releváns mérföldköveket és célokat. Az (1) bekezdésben említett jogi kötelezettségvállalások hatálybalépésétől függően Szlovákiának a kifizetésre való jogosultság érdekében a mérföldköveket és célokat legkésőbb 2026. augusztus 31-ig teljesítenie kell.

*3. cikk*  
*Címzettek*

Ennek a határozatnak a Szlovák Köztársaság a címzettje.

Kelt ...,

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

---